

PARENTAL CONSENT FORMS [Dichiarazione di accompagnamento]

Name of student: <small>[Nome dello studente]</small>			
Date of birth: <small>[Data di nascita]</small>		Nationality: <small>[Nazionalità]</small>	
Gender: <small>[Sesso]</small>	male/female <small>[maschio/femmina]</small>	First language: <small>[Lingua]</small>	
Dates of stay: <small>[Periodo di permanenza]</small>			
Location and contact information: <small>[Indirizzo e contatti telefonici]</small>	Broadstairs English Centre, 2-4 St. Peter's Park Road, Broadstairs, Kent, UK, CT10 2BL. +44 (0)1843 601536 +44 (0)7983 256407 (24-hour emergency number) <small>[Numero di emergenza 24h]</small>		

Completion of these forms is required by the School (Broadstairs English Centre) to maintain the health and safety of all students at the school. Parental (or Guardian) consent/acknowledgement must be given for EACH SEPARATE FORM by signing at the points indicated. If, for any reason, you do not wish to give consent/acknowledgement for any form, please contact your agent or the School to discuss the issue(s) and any impact there may be on your son/daughter's stay. The School reserve the right to cancel or refuse any booking where they feel that they cannot guarantee the health and safety of any student under normal operating circumstances.

[Il completamento di questo modulo é obbligatorio e necessario per garantire la salute e la sicurezza di tutti gli studenti alla Scuola(Broadstairs English Centre). Il consenso / riconoscimento dei genitori (o tutori) deve essere dato per CIASCUN MODULO SEPARATO firmando ai punti indicati. Se, per qualsiasi motivo, non si desidera dare il consenso / riconoscimento per qualsiasi modulo, si prega di contattare il proprio agente o la Scuola per discutere il problema e qualsiasi impatto sul soggiorno di vostro figlio / figlia. La Scuola si riserva il diritto di cancellare o rifiutare qualsiasi prenotazione qualora ritenga di non poter garantire la salute e la sicurezza degli studenti in normali circostanze operative.]

FORM 1: PARENT/GUARDIAN EMERGENCY CONTACT INFORMATION

[Modulo 1: Contatti di emergenza dei genitori/tutori]

Surname(s): <small>[Cognome(i)]</small>	
Forename(s): <small>[Nome(i)]</small>	
Address: <small>[Indirizzo]</small>	
Home telephone: <small>[Numero di casa]</small>	
Work telephone: <small>[Numero del lavoro]</small>	
Mobile telephone: <small>[Numero del cellulare]</small>	

<p>Your relationship to the student? Please tick (✓) one box. <i>[Tipo di relazione? Mettere un segno di spunta (✓) per la risposta corretta]</i></p>	<p>1. Parent <i>[Genitore]</i> 2. Guardian <i>[Tutore]</i></p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
<p>Which of these statements best describes your level of spoken English? Please tick (✓) one box. <i>[Quale di queste frasi descrive meglio il tuo livello di conoscenza della lingua Inglese. Mettere un segno di spunta (✓) per la risposta corretta]</i></p>	<p>1. I feel comfortable talking with native speakers in English. <i>[Mi sento a mio agio a parlare con madrelingua in inglese.]</i> 2. I have enough English to understand general conversation and to make myself understood. <i>[Ho abbastanza inglese per capire la conversazione generale e per farmi capire.]</i> 3. I do not feel comfortable talking with native speakers in English but can understand basic English. <i>[Non mi sento a mio agio a parlare con madrelingua in inglese, ma posso capire l'inglese di base.]</i> 4. I don't speak or understand English. <i>[Non parlo Inglese.]</i></p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
<p>In the event that you cannot be contacted, please provide the name and a contact number for an alternative person to contact in an emergency: <i>[Nel caso in cui non si possa essere contattati, si prega di fornire il nome e un numero di contatto per una persona alternativa da contattare in caso di emergenza.]</i></p>		

FORM 2: ACKNOWLEDGEMENT OF ACCEPTANCE OF SCHOOL RULES

[MODULO 2: RICONOSCIMENTO DELL'ACCETTAZIONE DELLE REGOLE DELLA SCUOLA]

I acknowledge that I have received, read and understood the *Broadstairs English Centre Student Guide and Workbook 2018* and agree for my child (as named on page 1 of this document) to be bound by the rules of the Broadstairs English Centre for the duration of their stay as set out in this guide.

[Riconosco di aver ricevuto, letto e compreso la guida e il manuale dello studente di Broadstairs English Centre 2018 e di accettare che mio figlio/a (come indicato nella pagina 1 di questo documento) sia vincolato dalle regole del Broadstairs English Centre per la durata della sua permanenza come indicato in questa guida.]

<p>Signed: <i>[Firma]</i></p>	
<p>Date: <i>[Data]</i></p>	

FORM 3: MEDICAL CONSENT

[MODULO 3: CONSENSO MEDICO]

I agree to my child being given any medical, surgical or dental treatment, including general anaesthetic and blood transfusion, as considered necessary by the medical authorities present. (I may be contacted using the information included on Form 1 above.)

[Accetto che mio figlio possa ricevere qualsiasi trattamento medico, chirurgico o dentistico, compreso anestetico generale e trasfusioni di sangue, come ritenuto necessario dalle autorità mediche presenti. (Potrei essere contattato utilizzando le informazioni incluse nel modulo 1 sopra.)]

Signed: [Firma]	
Date: [Data]	

FORM 4: MEDICAL INFORMATION

[MODULO 4: INFORMAZIONI MEDICHE]

Does your child suffer from any of the following conditions? Please tick (✓) one box per condition. [Suo figlio/a soffre di una delle seguenti condizioni? Si prega di contrassegnare la casella corrispondente con un segno di spunta (✓) per ogni malattia.]	Yes [Si]	No [No]
Asthma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bronchitis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chest problems [problemi di respirazione]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diabetes ¹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Epilepsy [Epilessia]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fainting [Svenimenti]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Heart condition [Condizioni cardiache]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Migraine/severe headaches [Emicranie/forti mal di testa]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Raised blood pressure [Pressione sanguigna elevata]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bed-wetting/incontinence [Incontinenza]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹ Please note: I agree that my child, if diabetic, will bring a safe storage container for any used needles so that these may be disposed of appropriately on their return as these cannot be disposed of in the UK. [Nota: Sono d'accordo che se mio figlio/a ha il diabete, lui / lei porterà una scatola di sicurezza per gli aghi usati in modo che possano essere smaltiti correttamente al loro ritorno, poiché non è possibile lo smaltimento nel Regno Unito.]

If YES to any of the above, please give details:

[Se ha risposto Sì a una delle domande precedenti, la preghiamo di fornire dettagli]

Does your child suffer from any other condition requiring medical treatment, including medication? Please tick (✓) one box.

[Suo figlio/a soffre di un'altra condizione che richiede cure mediche, compresi i farmaci? Si prega di selezionare la casella appropriata con un segno di spunta (✓)]

If YES, please give details:

[Se ha risposto sì alla domanda precedente, la preghiamo di fornire dettagli]

Does your child have any allergies or intolerances (including special dietary requirements)? Please tick (✓) one box.

[Suo figlio/a soffre di allergie o intolleranze (comprese particolari esigenze dietetiche)? Si prega di selezionare la casella appropriata con un segno di spunta (✓)]

If YES, please give details:

[Se ha risposto sì alla domanda precedente, la preghiamo di fornire dettagli]

Is your child taking any form of medication on a regular basis? Please tick (✓) one box.

[Suo figlio/a prende regolarmente qualche forma di farmaco? Si prega di contrassegnare la casella corrispondente con un segno di spunta (✓)]

If YES, please give full details, indicating the type of medication and dosage:

[In caso affermativo, fornire tutti i dettagli, incluso il tipo di farmaco e il dosaggio]

Does your child have any physical or mental special needs? Please tick (✓) one box.

[Suo figlio/a ha bisogni fisici o mentali speciali? Si prega di contrassegnare la casella corrispondente con un segno di spunta (✓)]

If YES, please give details:

[Se ha risposto sì alla domanda precedente, la preghiamo di fornire dettagli]

FORM 5: ACTIVITIES/OUT OF SCHOOL CONSENT

[MODULO 5: CONSENSO AD ATTIVITÀ ED USCITE EXTRACURRICOLARI]

I understand and agree that my child may be expected to walk between the school and the homestay house. This includes walking home at the end of the evening activity at 10.00pm. All homestay houses are within twenty minutes' walking distance of the School.

[Riconosco e accetto che mio figlio/A possa dover camminare, se necessario, tra la scuola e la casa dove soggiorerà per tutta la durata del suo soggiorno. Questo include anche al termine delle attività serali alle 22.00. Tutte le famiglie che ospitano i nostri studenti sono ad un massimo di venti minuti a piedi dalla scuola.]

No student, irrespective of age, will be allowed to go out in the evenings except to go to their evening activities.

[Nessuno studente, a prescindere dall'età, sarà autorizzato ad uscire la sera tranne che per andare alle attività serali.]

No student, irrespective of age, will be allowed to stay out later than the stated curfew time, even if written permission is obtained from parents.

[Nessuno studente, a prescindere dall'età, sarà autorizzato a stare fuori più tardi rispetto al coprifuoco indicato.]

I understand and agree that my child will participate in the activity programme that has been agreed with the School. (The School reserves the right to change the activity programme at its own discretion.) I accept that there is an inherent risk of injury in participation in some physical activities. Risk can be reduced to acceptable levels by implementing appropriate risk assessments. Copies of written risk assessments are available on request from the School.

[Comprendo e accetto che mio figlio/a parteciperà al programma di attività concordato con la Scuola. (La Scuola si riserva il diritto di modificare il programma di attività a sua discrezione.) Accetto che vi sia un rischio intrinseco di infortunio nella partecipazione ad alcune attività fisiche. Il rischio può essere ridotto a livelli accettabili implementando adeguate valutazioni del rischio. Copie di valutazioni dei rischi scritte sono disponibili su richiesta presso la Scuola.]

I consent for my child to be allowed free-time in London, Canterbury, Margate, Broadstairs, Ramsgate (and/or any other location included in the activity programme) within certain time constraints set by the School and agreed with the group leaders. Free-time is only an option in the afternoons on trips and never an option in the evenings/at night.

[Acconsento a mio figlio di avere tempo libero a Londra, Canterbury, Margate, Broadstairs, Ramsgate (e / o qualsiasi altro luogo incluso nel programma di attività) entro certi limiti di tempo stabiliti dalla Scuola e concordato con i capigruppo. Il tempo libero è solo un'opzione durante le attività pomeridiane e le gite e mai durante le attività serali.]

Students under the age of 13 will not be allowed free-time even if written permission is obtained from parents.

[Agli studenti di età inferiore ai 13 anni non sarà consentito il tempo libero anche in presenza di permesso scritto dai genitori.]

Signed: [Firma]	
Date: [Data]	

FORM 6: PHOTOGRAPHS AND VIDEO CLIPS

[MODULO 6: FOTO E VIDEO]

I understand and agree that the School may take photographs or video clips of students during class or leisure activities and that these images may be used in the School's publicity or on its social media sites.

[comprendo e accetto che la Scuola possa scattare fotografie o videoclip di studenti durante le lezioni o attività ricreative e che queste immagini possano essere utilizzate nella pubblicità della Scuola o sui suoi siti di social media.]

I consent for images to be taken.

[Acconsento che le immagini vengano prese.]

I consent for images to be used in the School's publicity (brochures, website, social media platforms).

[Acconsento che le immagini vengano utilizzate nella pubblicità della scuola (brochure, sito Web, piattaforme di social media).]

Signed: <i>[Firma]</i>	
Date: <i>[Data]</i>	

DATA PROTECTION

[PRIVACY E PROTEZIONE DATI]

In May 2018 the General Data Protection Regulation (GDPR) comes into force. In the UK this new law replaces the existing Data Protection Acts. It is the responsibility of all data collectors to inform those whose data is collected the reason(s) for the data collection and how the data will be stored and/or used.

The data collected on this form are collected to ensure the health and safety of students attending Broadstairs English Centre, both in general and with particular regard to potential health issues and medical emergencies.

The data will either be stored in secure filing cabinets (if received in hard copy paper format) or on the School's intranet (if received in electronic format).

The data will not be shared with any third parties (other than medical practitioners in the event of an emergency).

These forms and the data contained within them (whether in hard copy or electronic format) will be destroyed (shredded, paper format; deleted, electronic format) within 7 days of the student leaving the School.

You have the right to make a request asking for details of the data that the School holds about you and how the data is being used and stored. You may also request for your data to be removed.

This document is intended solely for the named recipient and may (when completed) contain confidential information. If you have received this document in error, please send it back to info@broadstairsenglish.com and immediately and permanently delete the original email and any attachment(s) that were received in error. Do not use, copy or disclose the information contained in

this document (when completed). For information about how we process data and monitor communications see our Data Handling Policy and Procedures and our Privacy Policy.

[Nel maggio 2018 entra in vigore il regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR). Nel Regno Unito questa nuova legge sostituisce le leggi sulla protezione dei dati esistenti. È responsabilità di tutti i raccoglitori di dati informare coloro i cui dati sono raccolti i motivi per la raccolta dei dati e il modo in cui i dati saranno archiviati e / o utilizzati.]

I dati raccolti su questo modulo sono raccolti per garantire la salute e la sicurezza degli studenti che frequentano il Broadstairs English Center, sia in generale che con particolare riguardo a potenziali problemi di salute e emergenze mediche.

I dati saranno archiviati in armadi di archiviazione sicuri (se ricevuti in formato cartaceo) o nella intranet della Scuola (se ricevuti in formato elettronico).

I dati non saranno condivisi con terze parti (diversi dai medici in caso di emergenza).

Queste forme e i dati contenuti al loro interno (sia in formato cartaceo che elettronico) saranno distrutti (triturati, formato cartaceo, cancellato, formato elettronico) entro 7 giorni dalla data di fine corso.

Ha diritto di richiedere dettagli sui dati che la Scuola detiene e su come i dati vengano utilizzati e memorizzati. Può anche richiedere la rimozione dei suoi dati.

Questo documento è destinato esclusivamente al destinatario indicato e può (una volta completato) contenere informazioni riservate. Se ha ricevuto questo documento per errore, la preghiamo di inviarlo a info@broadstairsenglish.com e cancellare immediatamente e definitivamente l'e-mail originale e gli eventuali allegati ricevuti per errore. Non utilizzare, copiare o divulgare le informazioni contenute in questo documento (una volta completato). Per informazioni su come elaboriamo i dati e monitoriamo le comunicazioni, consulta la nostra Politica e procedure di gestione dei dati e la nostra Informativa sulla privacy.]

FORM 7: DECLARATION OF CONSENT

[MODULO7: DICHIARAZIONE DI CONSENSO]

I confirm that the above details are accurate and complete (Forms 1-7).

[Confermo che i dettagli nei moduli da 1 a 7 sono completi ed accurati.]

I understand that signing each form is consenting to the terms of each form and that not signing any form is a statement of not agreeing to consent to the terms of that form. **I further understand** that not consenting to a particular form may result in the School not being able to accept my child's booking on a course at the School.

[Comprendo che firmare ogni modulo è conforme ai termini di ciascun modulo e che non firmare alcun modulo è una dichiarazione di non accettazione dei termini di tale modulo. Comprendo inoltre che non acconsentire a un particolare modulo può comportare che la Scuola non possa accettare la prenotazione di mio figlio/a in un corso presso la Scuola.]

I agree to the terms and conditions.

[Sono d'accordo con i termini e le condizioni.]

I have discussed the agreed arrangements and roles with my child.

[Dichiaro di aver discusso degli accordi e delle responsabilità stipulati con mio figlio/a.]

Signed (parent/guardian): <i>[Firma (genitore/tutore)]</i>	
Date: <i>[Data]</i>	

I have discussed the agreed arrangements and roles with my parent(s)/guardian(s).

[Dichiaro di aver discusso degli accordi e delle responsabilità stipulati con i miei genitori (o un genitore) o tutore.]

Signed (student): <i>[Firma dello studente]</i>	
Date: <i>[Data]</i>	

Contact details

2-4 St Peter's Park Road, Broadstairs, Kent, CT10 1BL, UK

Tel: +44 (0)1843 601536

email: info@broadstairsenglish.com

Broadstairs English Centre Ltd: registered in England No.7016710

Broadstairs English Centre

Accredited by the
 **BRITISH
COUNCIL**

for the teaching
of English in the UK

 **Quality
English**

ENGLISHUK
member